



Dumper Trailer

Im Transportwesen bekommen Wirtschaftlichkeit, Qualitätsbewußtsein und die Einhaltung von Terminen eine immer größere Bedeutung. Mit Hinblick auf diese Kriterien werden moderne Nutzfahrzeuge, wie dieser Sattelkipper für den Transport von Schüttgut, unter den Aspekten der Langlebigkeit, eines günstigen Eigengewichts, des häufigen Einsatzes in kurzen Zeitabständen und hoher Wertstabilität gezielt entwickelt. So sind runde Mulden mit entsprechender Wandstärke ebenso für schwere, sperrige Gesteinsbrocken wie auch für den Erd- oder Abraumtransport bestens geeignet und somit vor allem für den Baustelleneinsatz prädestiniert. Im Innenraum der Mulde aus hochfestem Stahl finden sich materialverstärkte Sicken und ein ebenfalls verstärkter Boden vor, um Schläge durch schweres Schüttgut besser abzufangen und so den Verschleiß zu verringern. Die breite flache Form sorgt für einen tiefen Schwerpunkt und die große Bodenbreite für eine gleichmäßigere Gewichtsverteilung auf den Innenraum; sie bietet aber gleichzeitig Raum für etliche Tonnen Nutzlast. Die innen liegende Pendelklappe wird durch die Schüttele bei dem Abladen vor Deformationen gesichert.

Der Sattelkipper verfügt über drei hochstehende, stabile Stahlachsen, um die Last optimal zu verteilen. Die ausgefeilte Luftdrucktechnik sorgt bei jedem Beladungszustand auf jeder Strecke für stetigen Fahrbahnkontakt und dämpft dadurch effektiv alle Fahrzeugschwingungen, um das Chassis nachhaltig zu schonen. Der robuste, aber gewichtsoptimierte Stahlrahmen garantiert hohe Verwindungssteifheit, um auch im schweren Terrain dem Druck unbefestigter Wege zu trotzen und mögliche Verformungen zu unterbinden. Um das Verwehen von Teilen der Ladung über längere Strecken zu verhindern, kann zudem die an der Mulde befestigte Plane abgerollt werden.

Gemäß der Maxime für maximale Nutzlast durch gewichtsoptimierte Konstruktion besitzt der Kipper ferner Aluminium-Felgen und Einzelrad-Kotflügel aus leichtem Kunststoff. Auch bei der Arbeitsbühne, die das Auf- und Abrollen der Plane erheblich vereinfacht, stand Zweckmäßigkeit und geringes Gewicht im Vordergrund. Die schnell ansprechende Kipphydraulik ermöglicht zudem schnelles Kippen in sehr kurzen Zeitabständen und erhöht somit den effektiven Einsatz des Fahrzeugs.

Dumper Trailer

In the transport industry, economic efficiency, quality consciousness and the ability to meet deadlines continue to increase in importance. With regard to these criteria, modern commercial vehicles, such as this dumper trailer for transporting bulk goods have been developed specifically with a view to long service life, a favourable dead weight, frequent short turn-rounds and the maintenance of value. Consequently rounded dumpers with thick walls are as suitable for moving heavy, bulky lumps of stone as for the removal of soil and rubble and are therefore primarily destined for use on building sites. The interior of this truck made of high tensile steel has reinforcing ribs, together with a reinforced base to enable it to withstand impacts from heavy rubble, thus reducing wear. The wide flat shape gives it a low centre of gravity and the broad base produces a more even weight distribution over the interior, at the same time offering space for a payload of several tonnes. The internal pivoted flap shutter is safeguarded against deformation when the load is tipped out.

The dumper trailer has three high-standing, stable steel axles to give an optimum load distribution. The refined pneumatic pressure technology provides for constant contact with the road surface, under all load conditions, on any track, by effectively damping all vehicle vibrations, to ensure the continuous preservation of the chassis. Its robust steel frame with optimum weight guarantees high torsion resistance, in order to withstand the pressure caused by rough tracks over difficult terrain and to prevent any possible deformation. In order to secure the load against shedding on longer trips, it is also possible to draw over it tilts fixed to the tipper.

In accordance with the maxim that weight-optimized construction enables maximum payload, the tipper also has aluminium wheel rims and individual mudguards made of light plastic. On the working platform too, which considerably simplifies the drawing on and off of the tilts, fitness for purpose and low weight are in the foreground. The quick-action tipping hydraulics also make possible fast dumping and short turn-rounds, thus increasing the effective use of the vehicle.

Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.
Veillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.
 Si vanse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.
Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.
 Huomioti seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokoamisvaiheissa.
Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsstinnene som følger.
 Proszę zwracać na następujące symbole, które są użyte w poniższych etapach montażowych
Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılabacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyétek figyelembe.

Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.
Neem a.u.b. de volgende symbolen in acht, die in de onderstaande bouwfasen worden gebruikt.
 Por favor, preste atenção aos símbolos que seguem pois os mesmos serão usados nas próximas etapas de montagem.
Observera: Nedanstående piktogram används i de följande arbetsmomenten.
 Læg venligst mærke til følgende symboler, som benyttes i de følgende byggefaser.
 Пожальуйста, обратите внимание на следующие символы, которые используются в последующих операциях сборки.
 Παρακαλώ προσέξτε τα παρακάτω σύμβολα, τα οποία χρησιμοποιούνται στις παρακάτω βαθμίδες συναρμολόγησης.
Dbejte prosím na dále uvedené symboly, které se používají v následujících konstrukčních stupních.
 Prosimo za Vašu pozornost na sledeće simbole ki se uporabljajo v naslednjih korakih gradbe.



Kleben
Glue
Coller
Lijmen
Engomar
Colar
Incollare
Limmas
Liimaa
Klæbning
Lim
Клеить
Przykleić
κόλλημα
Yapıştırma
Lepení
ragasztani
Lepiti



Nicht kleben
Don't glue
Ne pas coller
Niet lijmen
No engomar
Não colar
Non incollare
Limmas ej
Älä liimaa
Må ikke klæbne
Ikke lim
Не клеить
Nie przyklejać
μη κολλάε
Yapıştırılmayın
Nelepit
nem szabad ragasztani
Ne lepleti



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal bouwstappen
Número de operaciones de trabajo
Número de etapas de trabalho
Numeri di passaggi
Antal arbetsmoment
Työvaiheiden lukumäärä
Antal arbeidsforløb
Antall arbeidstrinn
Количество операций
Liczba operacji
αριθμός των εργασιών
İş safhalarının sayısı
Počet pracovních operací
nem szakfolyamatok száma
Števila koraka montaže



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen
Soak and apply decals
Mouiller et appliquer les décalcomanies
Transfer in water even laten weken en aanbrengen
Remojar y aplicar las calcomanías
Pôr de molho em água e aplicar o decalque
Immergere in acqua ed applicare decalcomanie
Blöt och fäst dekalerna
Kostuta siirtokuva vedessä ja asela paikalleen
Overføringsbilledet lægges i blød og anbringes
Dypp bildet i vann og sett det på
Переводную картинку намочить и нанести
Zmięczyć kalkomanie w wodzie a następnie nakleić
Βουτήξτε τη χαλκομανία στο νερό και τοποθετήστε την
Çıkartmayı suda yumuşatın ve koyun
Obtisk namočiti ve vodě a umístit
matricát vizben beáztatni és felhelyezni
Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašati



Wegfeilen
File off
Enlever avec une lime
Wegvijlen
Retirar
Eliminare
Tag loss
Poista
Fjernes
Fjern
Удалить
Usunąć
απομακρύνετε
Temizleyin
Odstranit
eltávolítani
Ostraniti



Wahlweise
Optional
Facultatif
Naar keuze
No engomar
Alternado
Facultativo
Valfritt
Vaihtoehtoisesti
Efter eget valg
Valgfritt
На выбор
Do wyboru
εναλλακτικά
Szépmeli
Voliteľné
tetszés szerinti
načn izbire



Mit einem Messer abtrennen
Detach with knife
Détacher au couteau
Met een mesje afsnijden
Separarlo con un cuchillo
Separar utilizando uma faca
Staccare col coltello
Skär loss med kniv
Irrota veitsellä
Adskilles med en kniv
Skjær av med en kniv
Отделять ножом
Odciać nożem
διαχωρίστε με ένα μαχαίρι
Bir bıçak ile kesin
Oddélti pomocí nože
kés segítségével leválasztani
Oddeliti z nožem

1.

Zusammenbau-Reihenfolge
Sequence of assembly
Ordre d'assemblage
Volgorde van montage
Orden de montaje
Ordine di montaggio
Ordem de montagem
Monteringsrekkefølge
Kokoamisjärjestys
Monteringsföljd
Rækkefølgen af monteringen
Последовательность монтажа
Összeszerelési sorrend
Ακολουθία συναρμολόγησης
Kumkak-Sıra
Kolejność montażu
Vrstni red sestavljanja
Montáž - postup



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen
Repeat same procedure on opposite side
Opérer de la même façon sur l'autre face
Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant
Realizer el mismo procedimiento en el lado opuesto
repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto
Stessa procedura sul lato opposto
Upprepa proceduren på motsatta sidan
Toista sama toimenpide kääntäen toisella sivulla
Det samme arbejde gentages på den modsattiggende side
Gjenta prosedyren på siden tværs overfor
Повторить такую же операцию на противоположной стороне
Taki sam przebieg czynności powtórzyc na stronie przeciwnej
επανάλαβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά
Aynı işlemi karşı tarafta tekrarlayın
Stejný postup zopakovat na protilehých straně
ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni
Isti postopek ponoviti in na suprotni strani



Dry-brushing: mit dem trockenen Flachpinsel etwas Farbe aufnehmen, Pinsel abstreifen, bis fast keine Farbe am Pinsel verbleibt, und dann das entsprechende Bauteil bemalen.

Dry-brushing: with the dry flat brush take up some colour, wipe the brush so that hardly any colour remains and then paint the component.

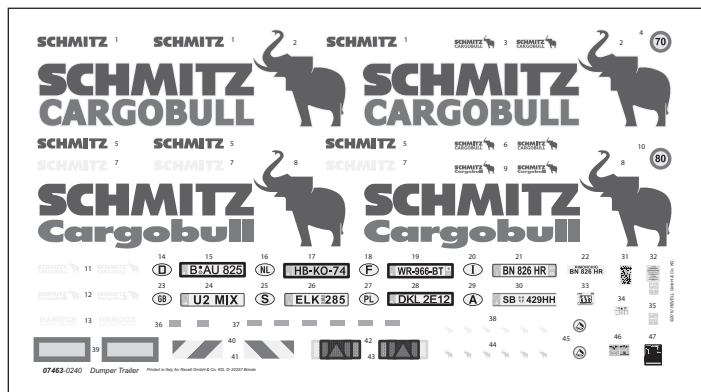
Effet Dry-brushing: prendre un peu de peinture sur une brosse plate (pinceau plat), frotter la brosse (sur le bord d'un bout de carton) jusqu'à ce qu'il ne reste pratiquement plus de peinture, et enfin peindre le sujet.

Dry-brushing: met een plat penseel wat verf opnemen, het penseel afstrijken tot er bijna geen verf meer op het penseel blijft en dan het betrokken onderdeel beschilderen.



*

Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen
Recommended for affixing the decals
Recommandé pour l'application des décalcomanies
Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers
Recomendado para fijar las calcas
Posição recomendada para aplicar os decalques
Raccomandato per applicare le decalcomanie
Rekommenderas för monteringen av dekaler
Anbefales til påsætning og placering af decals
Рекомендується використовувати для фіксації переводних картинок на поверхності моделі
Zalecane do nanoszenia kalkomanii
Συνιστάται για την επικόλληση των ετικετών.
Dekallerin yariştilimisinde kullanılması tavsiye edilir
Připravek na zlepení přilnavosti obisků
Matrica légyítő
Priporočljivo za pritjevanje nalepk
Odporucané na zlepenie prílnavosti nálepiek
RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILURILOR
Подходящо за фиксация на картинки върху повърхността на модела



*

Nicht enthalten
Not included
Non fourni

Behoort niet tot de levering
No included
Non compresi

Não incluído
Ikke medsendt
Ingår ej

Ikke inkluderet
Eivát sisáally
Δεν συμπεριλαμβάνεται

He содержится
Nem tartalmazza
Nie zawiera

Ni vsebovano
İçerisinde bulunmamaktadır
Není obsaženo

Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Användera färger	Tarvillavat värter Du trenger følgende farger	Nødvendige färger Необходимые краски	Potrebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gerekli renkler Potrebne barvy	Szükséges színek Potrebne barve				
A feuerrot, glänzend 31 fiery red, gloss rouge feu, brillant rood helder, glansend rojo fuego, brillante vermelho vivo, brilhante rosso fuoco, lucente eldród, blank tulipunainen, killtävä ildröd, skinnende ildröd, blank огненно-красный, блестящий czerwonny ognisty, blyszczący κόκκινο φωτιστό, γυαλιστερό ateş kırmızısi, parlak ohnivě červená, lesklá túzpiros, fényes ogenj rdeča, bleskajoča	B schwarz, seidenmatt 302 black, silky-matt noir, satiné mat zwart, zijdemat negro, mate seda fusco sedoso nero, opaco sela svart, sidenmatt musta, silkinhimmeä sort, silkemat sort, silkemat черный, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy μαύρο, μεταξωτό ματ siyah, ipek mat černá, hedvábně matná fekete, selyemmatt črna, svila mat	C 50% aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métalique aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metallic aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalliczny αλουμινίου, μεταλλικό aluminium, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	D 50% gold, metallic 94 gold, metallic or, métalique goud, métalique oro, metalizado ouro, metálico oro, metallic guld, metallic kulta, metallikiitto guld, metallak guld, metallic золотой, металлик aluminium, metalliczny χρυσάφι, μεταλλικό alín, metalik zlatá, metaliza arany, metall zlatna, metalik	E silber, metallic 90 silver, metallic argent, métalique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metallic silver, metallic hopea, metallikiitto solv, metallak solv, metallic серебристый, металлик srebro, metalliczny σημί, μεταλλικό gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik	F rot, klar 731 red, clear rouge, clair rood, helder rojo, claro vermelho, claro rosso, chiaro röd, klar punainen, kirkas röd röd красный czzerwien κόκκινο, διαυγές červená, čirá piros, átetsző rdeča, jasna	G dunkelgrau, seidenmatt 378 dark grey, silky-matt gris foncé, satiné mat donkergrjs, zijdenmat gris oscuro, mate seda cinzento escuro, fosco sedoso grigio scuro, opaco sela mörkgrå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä mörkegrå, silkemat mörkegrå, silkemat серый, шелковисто-матовый szary, jedwabisto-matowy γκρι, μεταξωτό ματ gri, ipek mat šedá, hedvábně matná szürke, selyemmat siva, svila mat	H 60% aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métalique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metallic aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalliczny αλουμινίου, μεταλλικό aluminium, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	I + 40% hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgrjs, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco sela ljusgrå, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimmeä lysgrå, silkemat светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ ateş, ipek mat světlesědá, hedvábně matná világosszürke, selyemmatt svetlo siva, svila mat	J hellgrau, matt 76 light grey, matt gris clair, mat lichtgrjs, mat gris claro, mate cinzento-claro, mate grigio chiaro, opaco sela ljusgrå, matt vaaleanharmaa, matta lysgrå, matt lysgrå, matt светло-серый, матовый jasnoszary, matowy кри ανοιχτό, ματ apik gri, mat světlesědvá, matná svetlosiva, brez leska	K lufthansa-gelb, seidenmatt 310 "Lufthansa" yellow, silky-matt jaune "Lufthansa", satiné mat Lufthansa geel, zijdemat amarillo Lufthansa, mate seda amarillo Lufthansa, fosco sedoso giallo Lufthansa, opaco sela Lufthansa-gul, sidenmatt Lufthansa-keltainen, silkinhimmeä Lufthansa-gul, silkemat Lufthansa-gul, silkemat желтый ("люфтганса"), шелк-матовый zółty Lufthansa, jedwabisto-matowy κιτρινο ("luftgansa"), μεταξωτό ματ Lufthansa-sarı, ipek mat złutá Lufthansa, hedvábně matná Lufthansa-sárga, selyemmatt Lufthansa rumena, svila mat	L eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallic järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikiitto jern, metallak jern, metallic стальной, металлик żelazo, metalliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železna, metaliza vas, metall železna, metalik	M orange, klar 730 orange, clear orange, clair oranje, helder naranja, claro laranja, claro arancione, chiaro orange, klar oranssi, kirkas orange orange оранжевый pomarańczowy πορτοκαλί, διαυγές portakal, şəffaf oranžová, čirá narancs, átetsző pomarańczasta, jasna
H 60% aluminium, metallic 99 aluminium, metallic aluminium, métalique aluminium, metallic aluminio, metalizado aluminio, metálico aluminio, metallic aluminium, metallic alumiini, metallikiitto aluminium, metallak aluminium, metallic алюминиевый, металлик aluminium, metalliczny αλουμινίου, μεταλλικό aluminium, metalik hliníková, metaliza aluminium, metall aluminium, metalik	I + 40% hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgrjs, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco sela ljusgrå, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimmeä lysgrå, silkemat светло-серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy ανοιχτό γκρι, μεταξωτό ματ ateş, ipek mat světlesědá, hedvábně matná világosszürke, selyemmatt svetlo siva, svila mat	J hellgrau, matt 76 light grey, matt gris clair, mat lichtgrjs, mat gris claro, mate cinzento-claro, mate grigio chiaro, opaco sela ljusgrå, matt vaaleanharmaa, matta lysgrå, matt lysgrå, matt светло-серый, матовый jasnoszary, matowy кри ανοιχτό, ματ apik gri, mat světlesědvá, matná svetlosiva, brez leska	K lufthansa-gelb, seidenmatt 310 "Lufthansa" yellow, silky-matt jaune "Lufthansa", satiné mat Lufthansa geel, zijdemat amarillo Lufthansa, mate seda amarillo Lufthansa, fosco sedoso giallo Lufthansa, opaco sela Lufthansa-gul, sidenmatt Lufthansa-keltainen, silkinhimmeä Lufthansa-gul, silkemat Lufthansa-gul, silkemat желтый ("люфтганса"), шелк-матовый zółty Lufthansa, jedwabisto-matowy κιτρινο ("luftgansa"), μεταξωτό ματ Lufthansa-sarı, ipek mat złutá Lufthansa, hedvábně matná Lufthansa-sárga, selyemmatt Lufthansa rumena, svila mat	L eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métalique ijzerkleurig, metallic ferroso, metalizado ferro, metálico ferro, metallic järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikiitto jern, metallak jern, metallic стальной, металлик żelazo, metalliczny σιδηρού, μεταλλικό demir, metalik železna, metaliza vas, metall železna, metalik	M orange, klar 730 orange, clear orange, clair oranje, helder naranja, claro laranja, claro arancione, chiaro orange, klar oranssi, kirkas orange orange оранжевый pomarańczowy πορτοκαλί, διαυγές portakal, şəffaf oranžová, čirá narancs, átetsző pomarańczasta, jasna							

D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.

E: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza allegate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guard-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säilytä ohjeiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

Dieser Bausatz wurde in mehreren Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschchnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributeure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed. In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr 20-30, 32257 Bünde.

This direct service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Orchard Mews, 18c High Street, Tring, Herts. HP23 5AH, Great Britain.
For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

N: Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдать прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonych karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do wglądu.

GR: ποσ έτε τις συνημτες υποδείξεις ασ άλειας και υλάξετε τις τσι ώστε να τις χτε παντα σε διαθ ση ασ.

TR: Ekteki güvenli talimatların dikkate alın, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na příložen bezpečnostní text a mŕjte jej pfiipraven na dosah.

H: A mellékelt biztoss-gi szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapoz-sra készen!

SLO: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

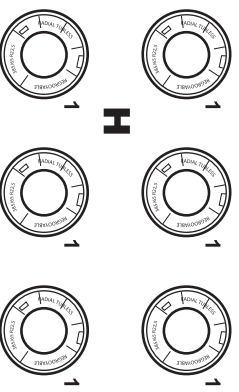
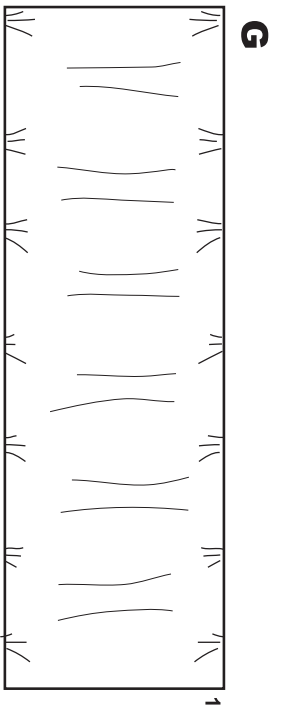
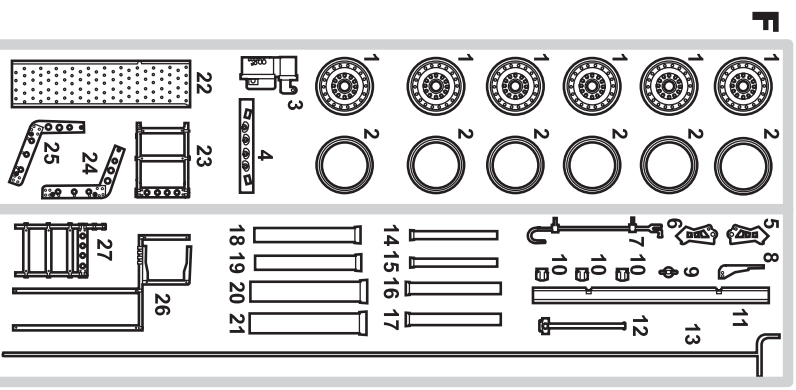
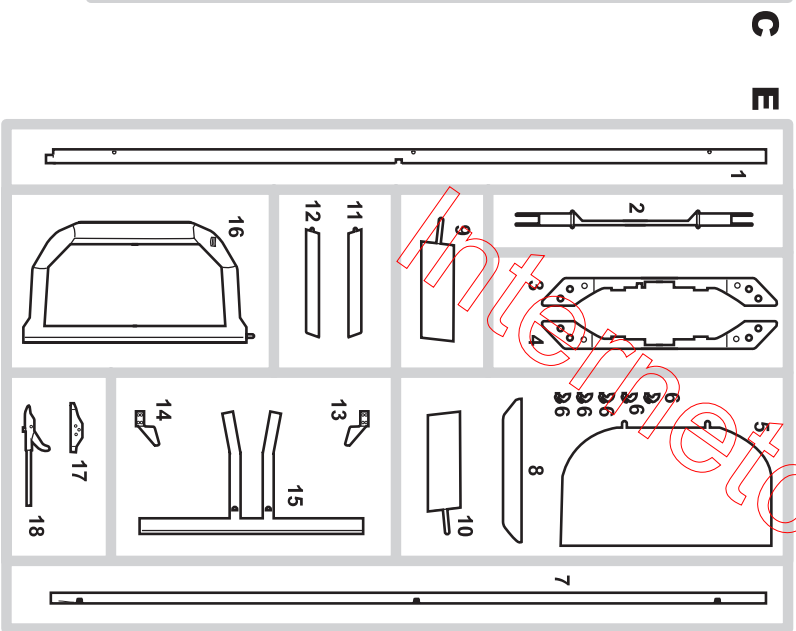
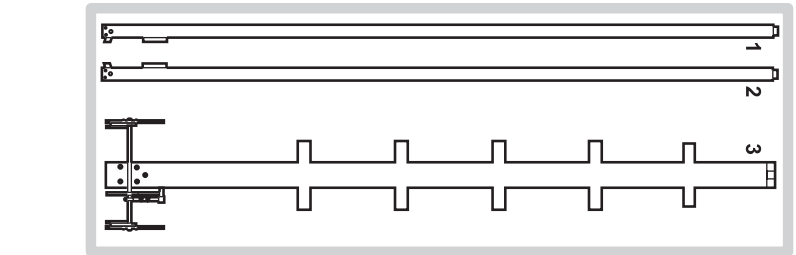
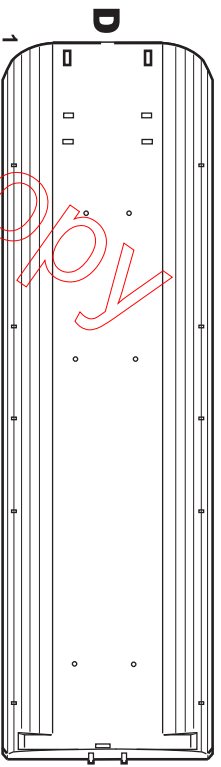
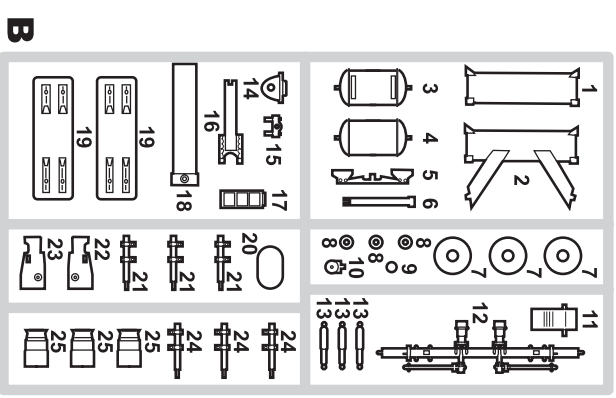
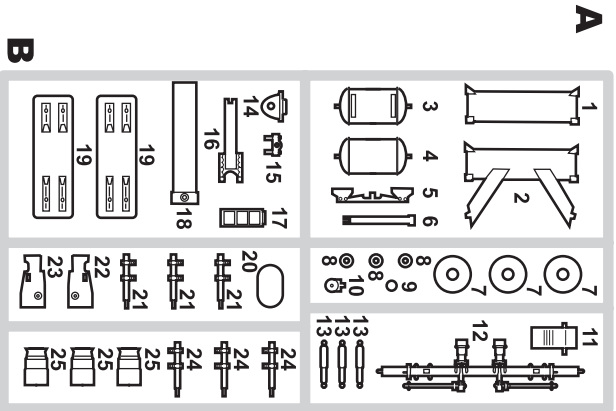
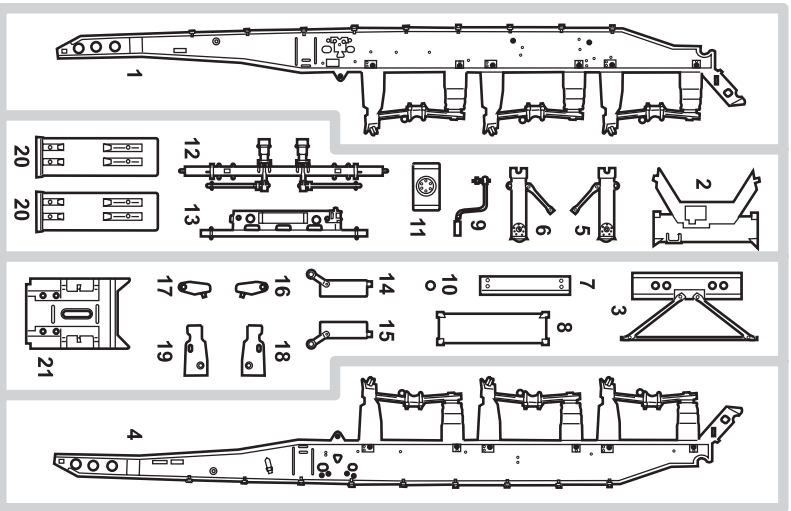
Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez vous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muni de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse.

Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de rechange utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France.

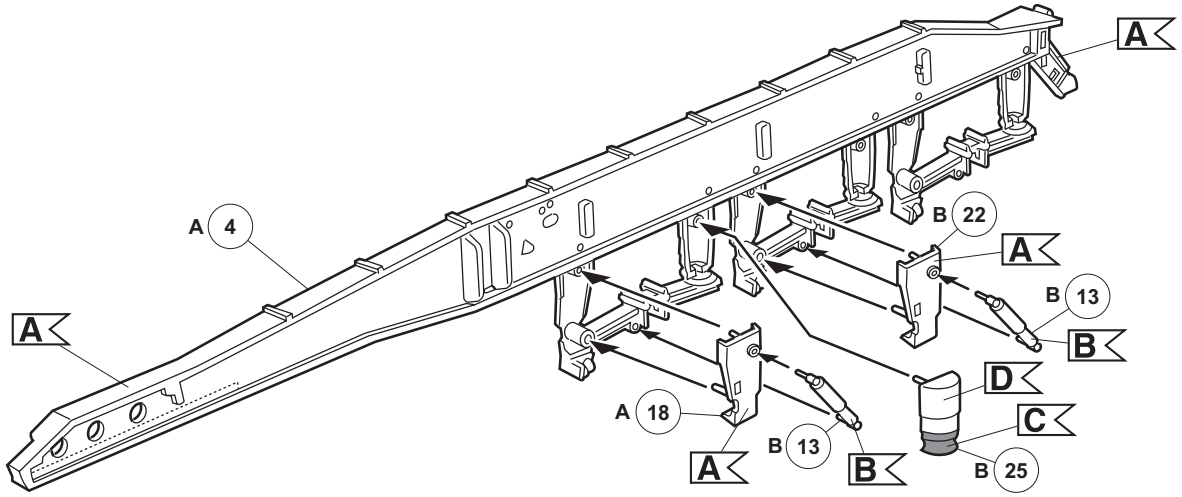
Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

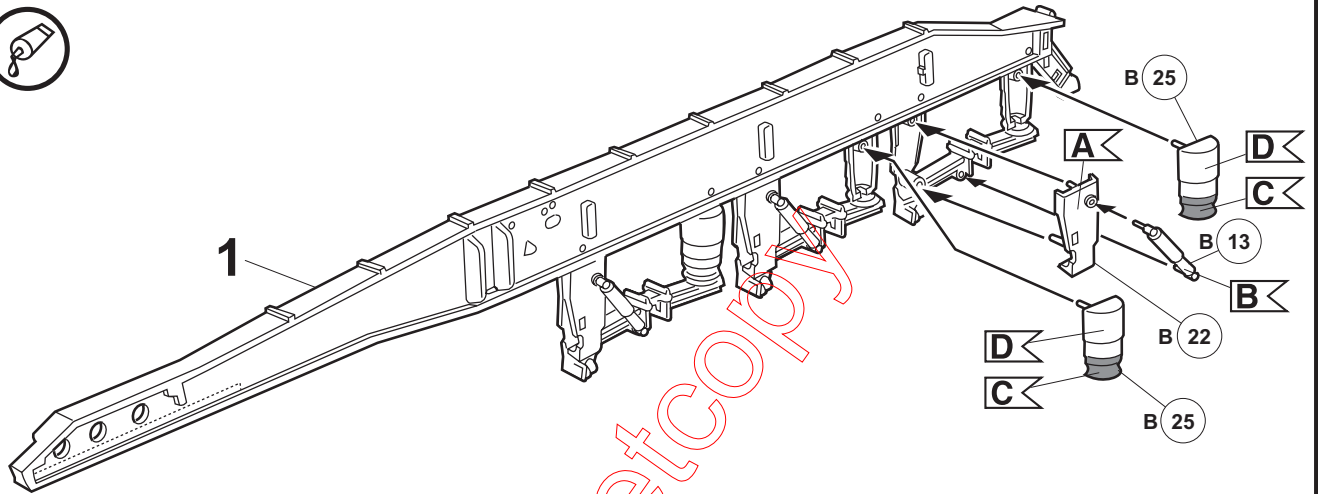
Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannie.
Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.



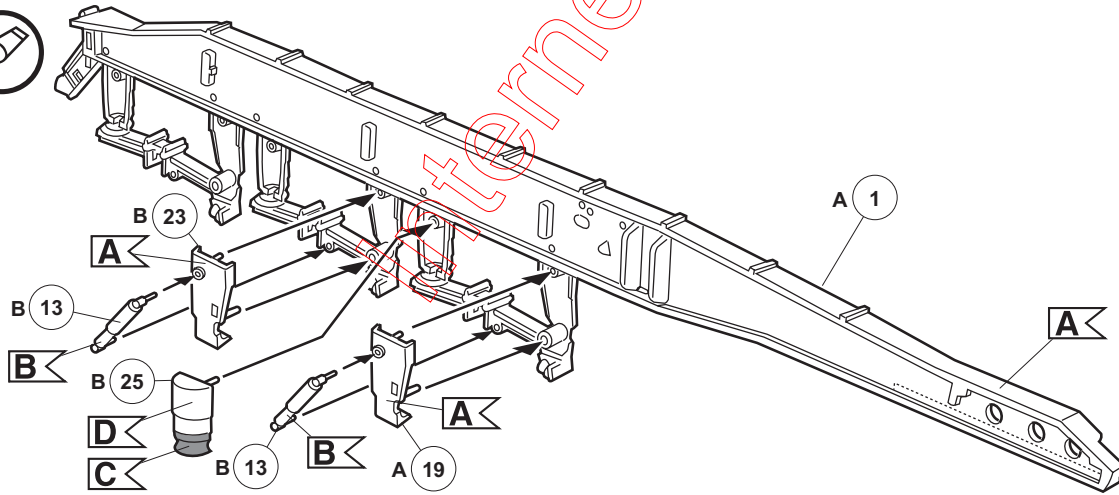
1 



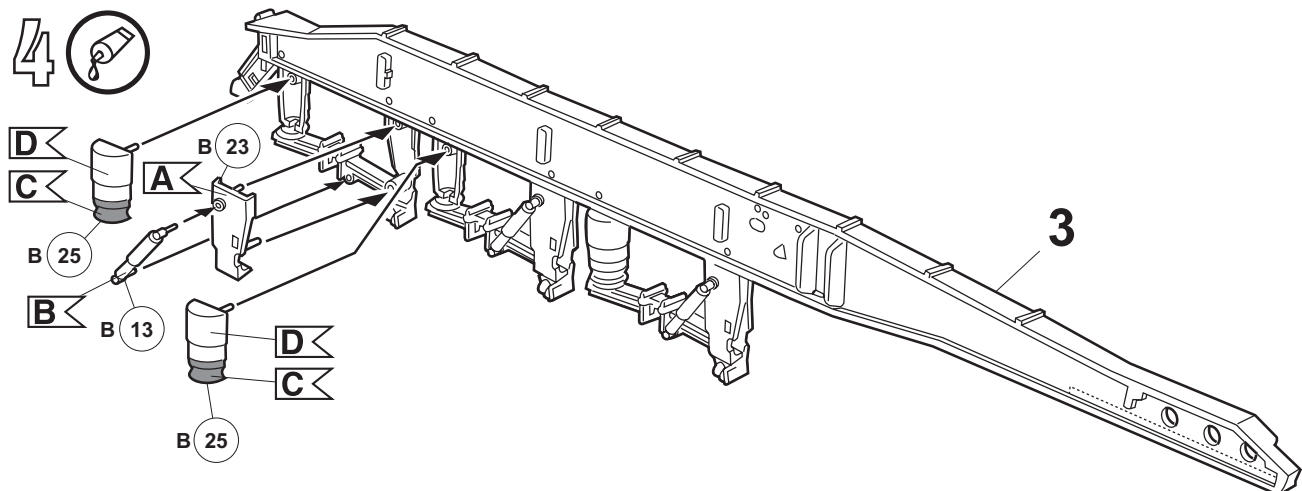
2 



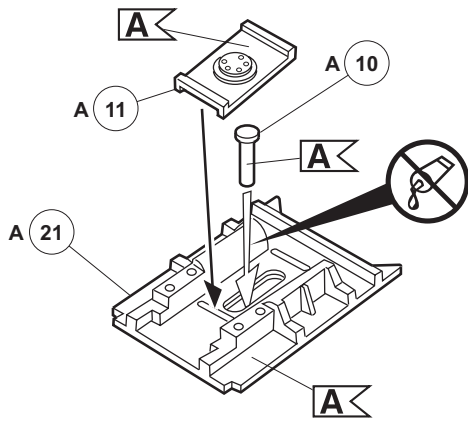
3 



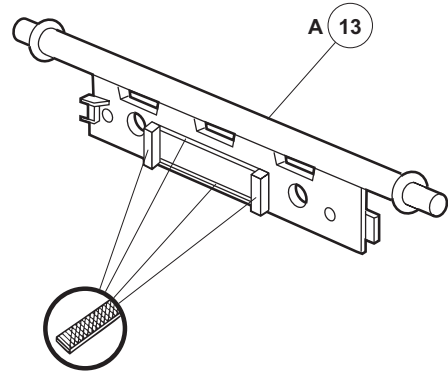
4 



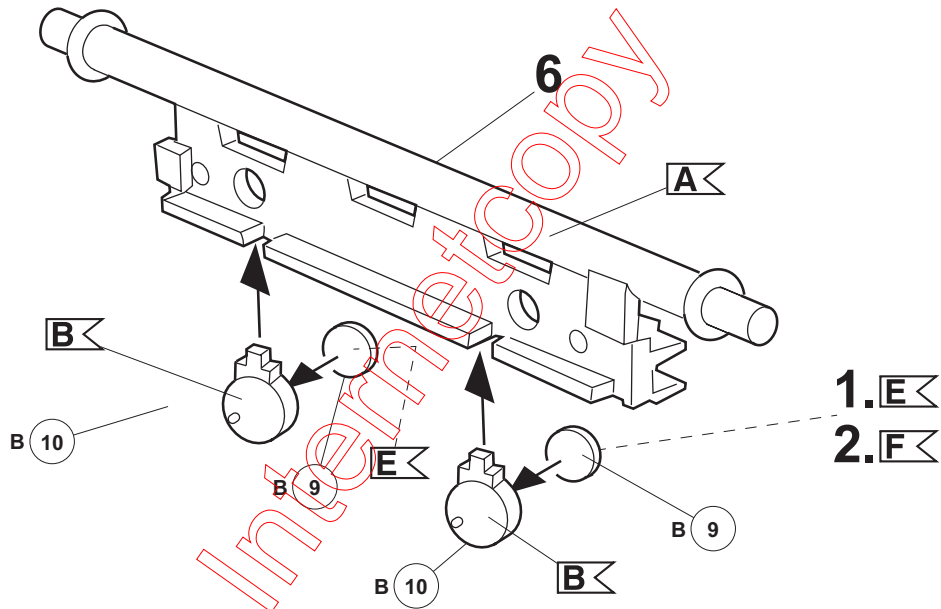
5 



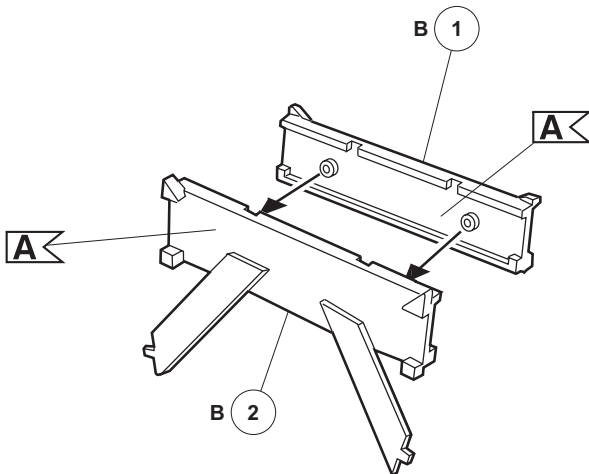
6 



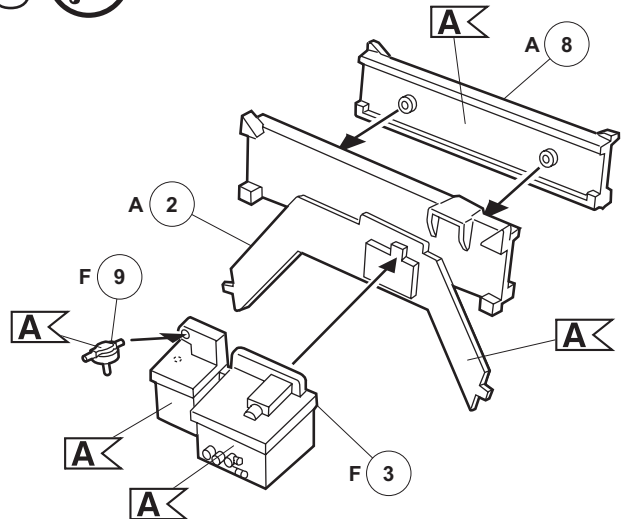
7 



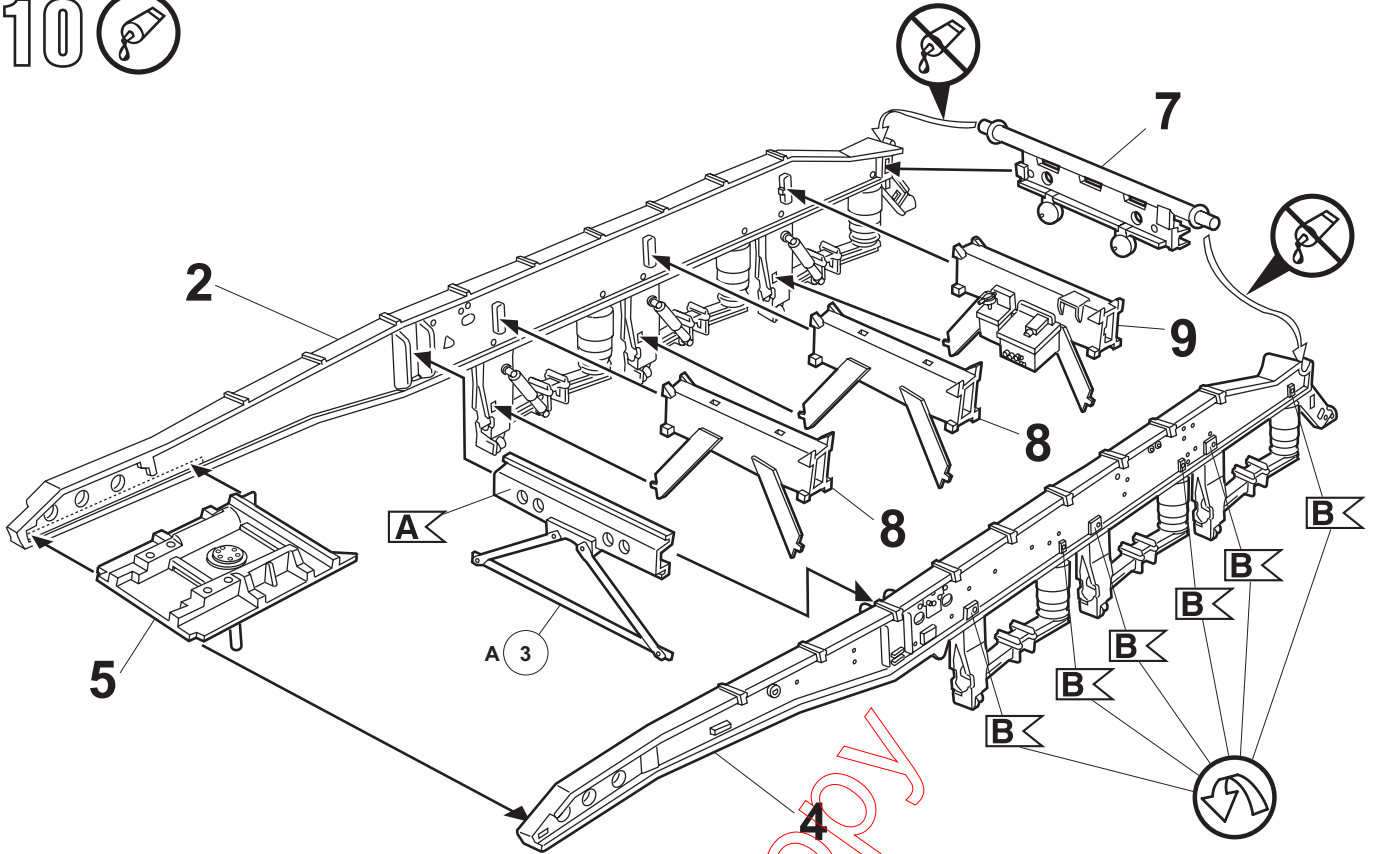
8  **2x**



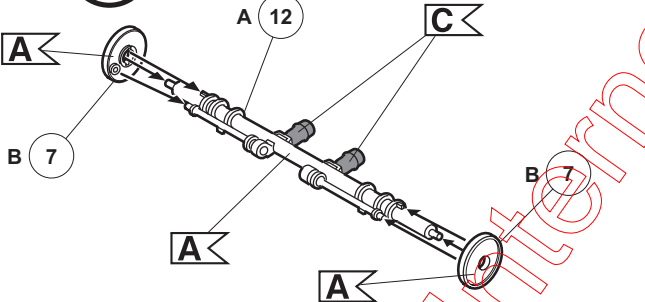
9 



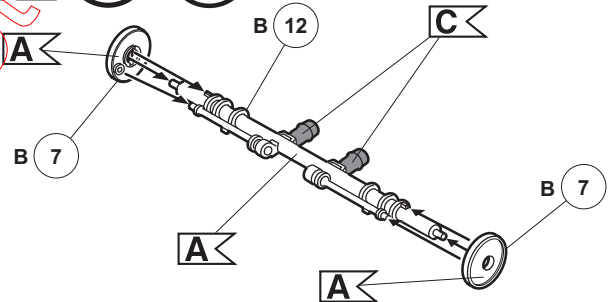
10 



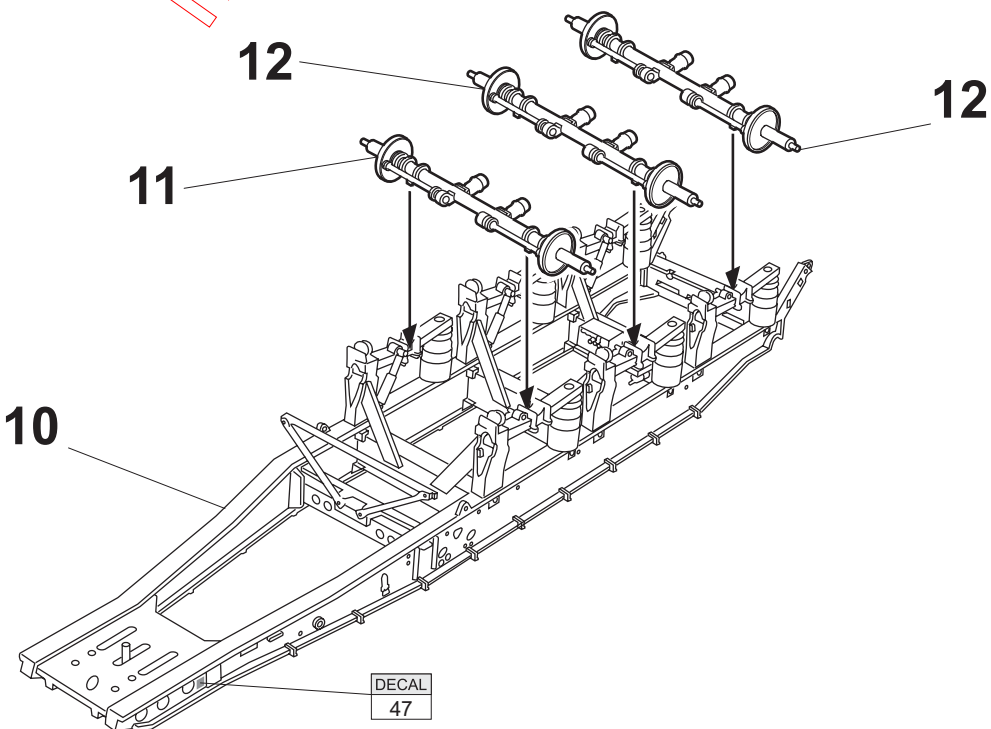
11 



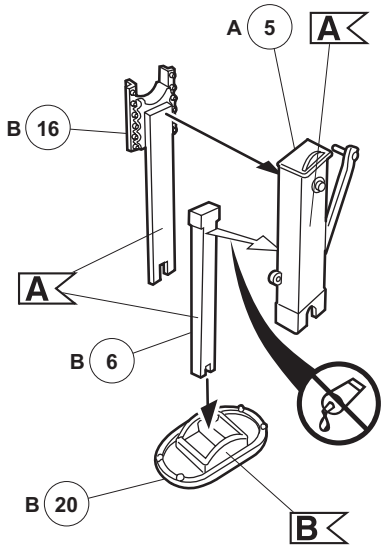
12   2x



13  

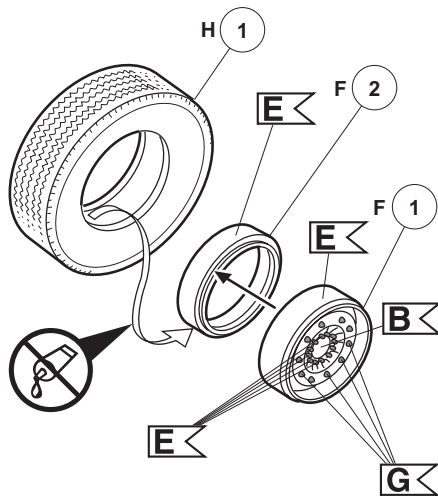


14

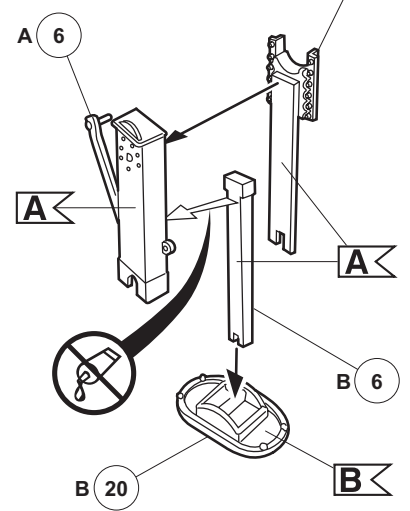


15

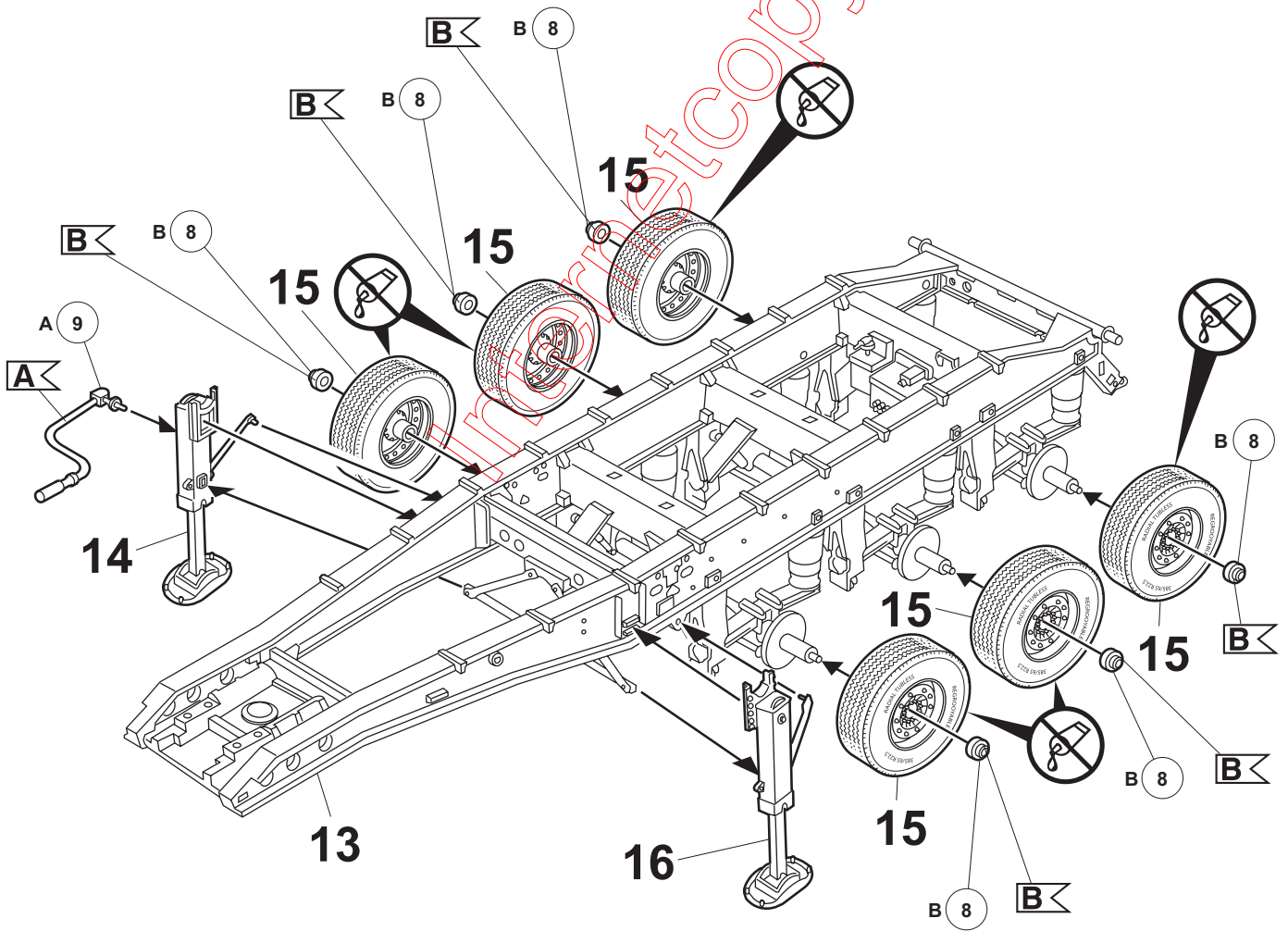
6x



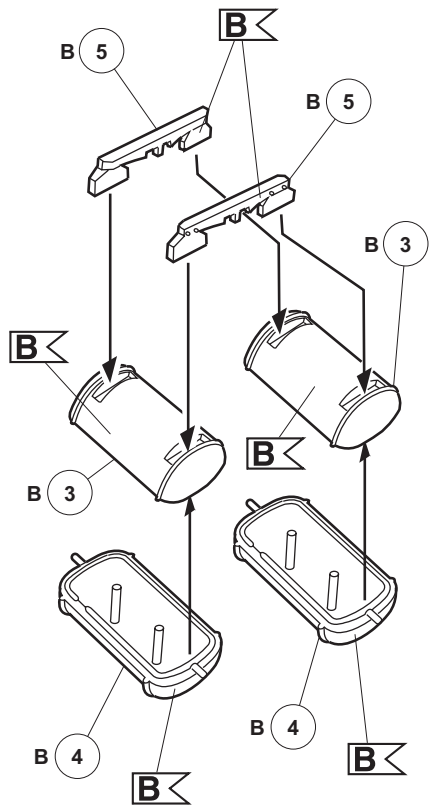
16



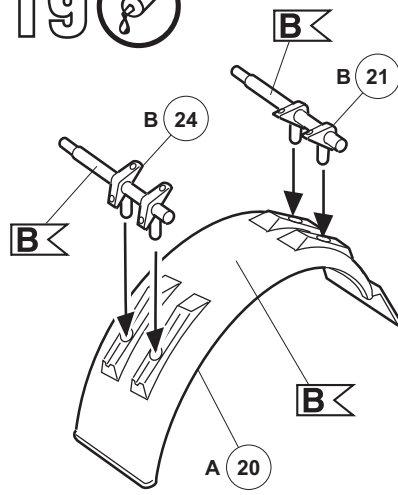
17



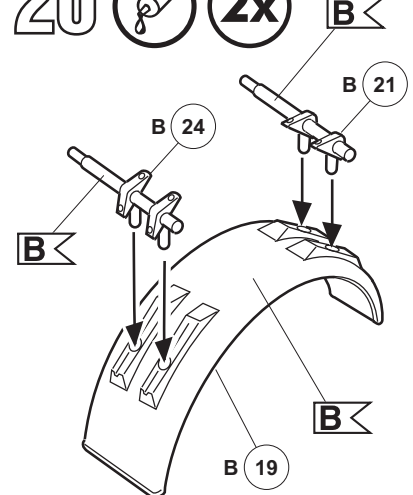
18



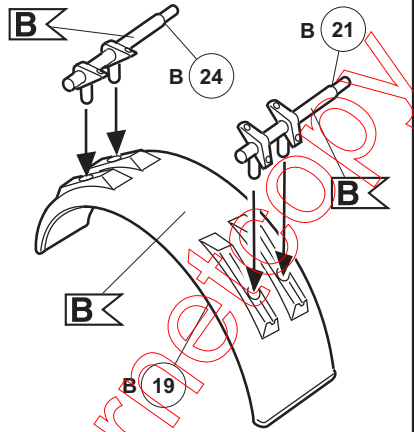
19



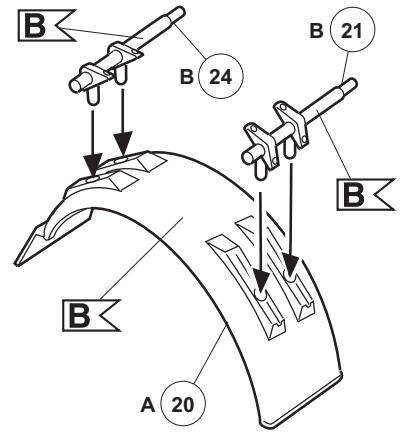
20



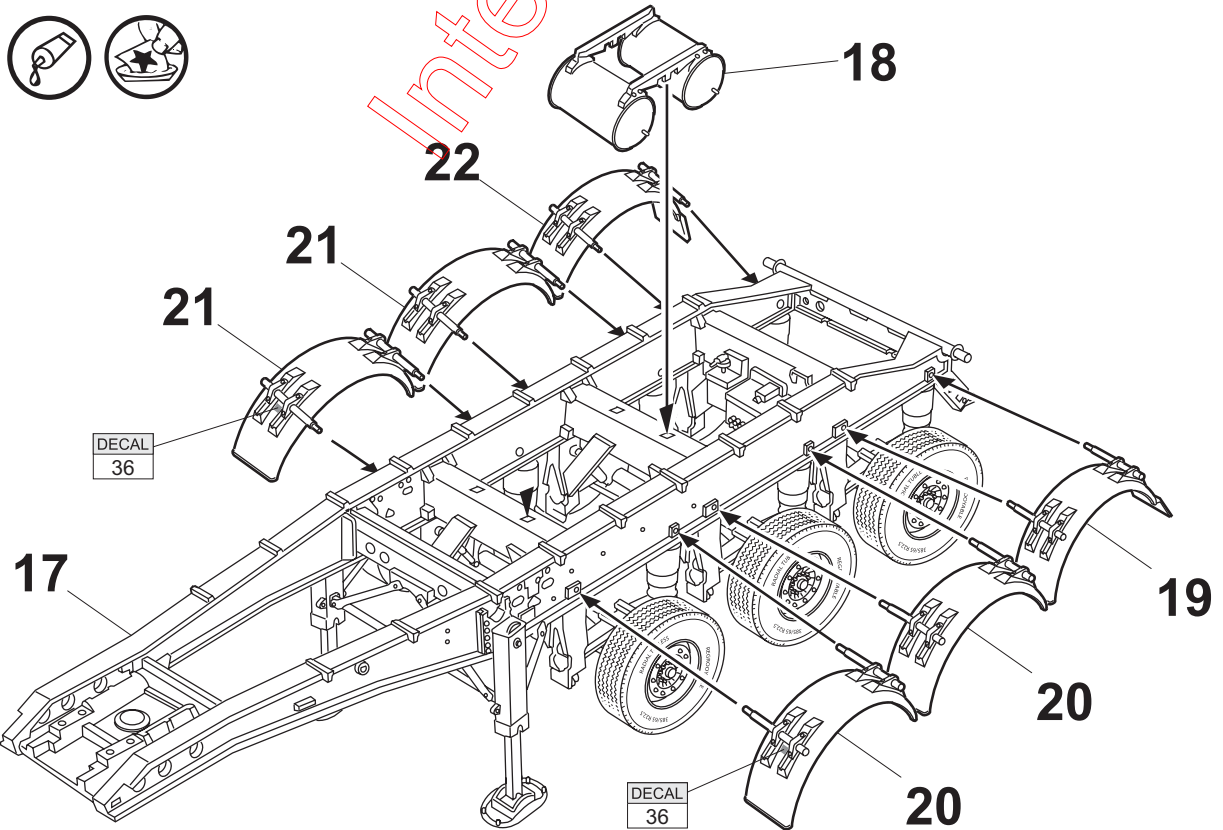
21

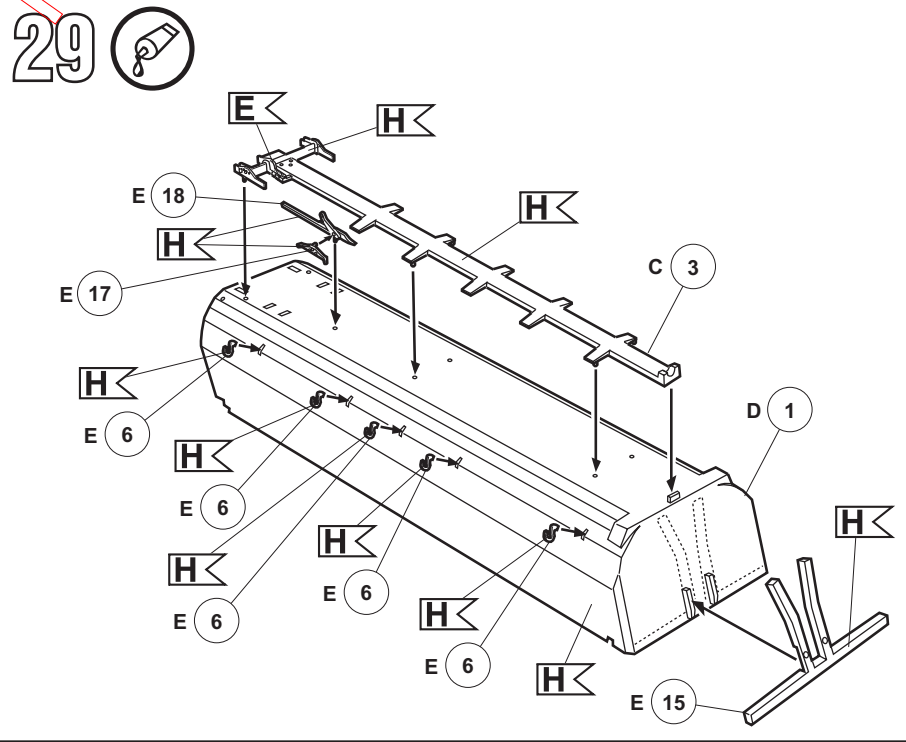
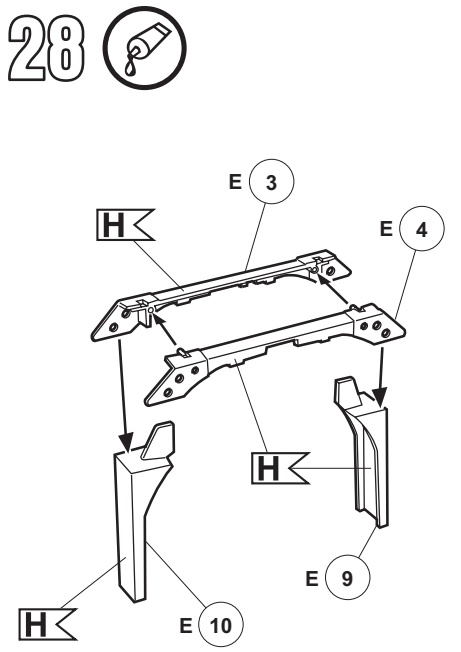
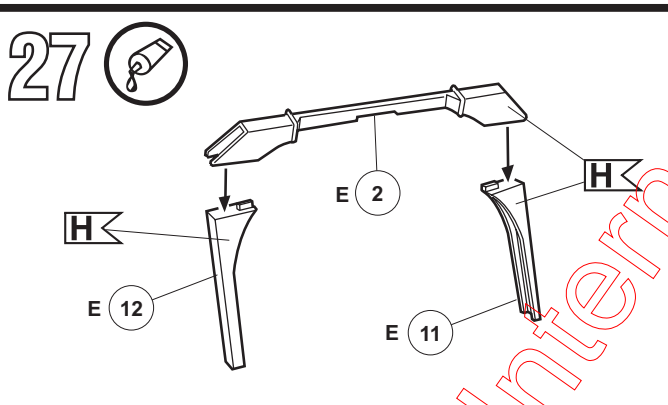
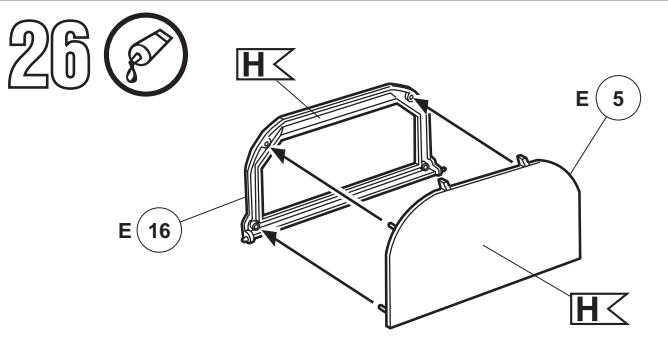
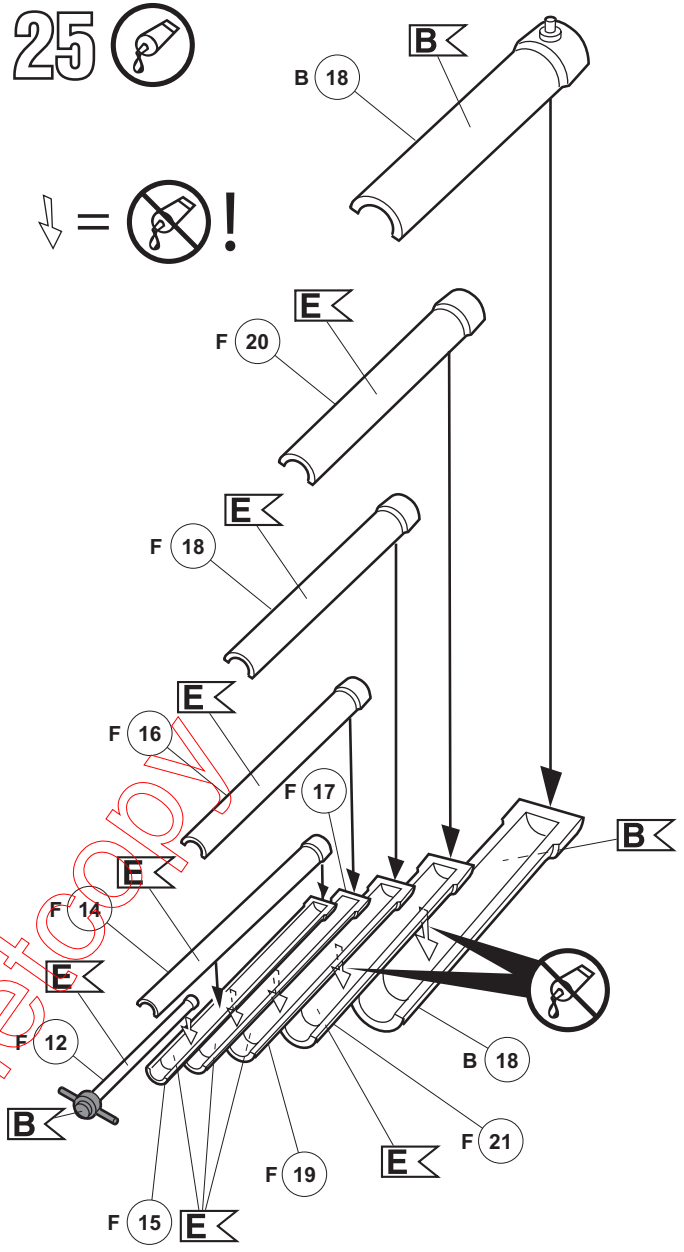
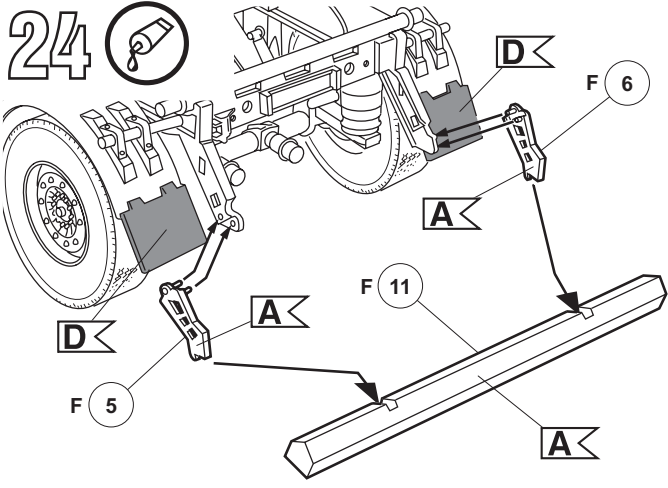


22

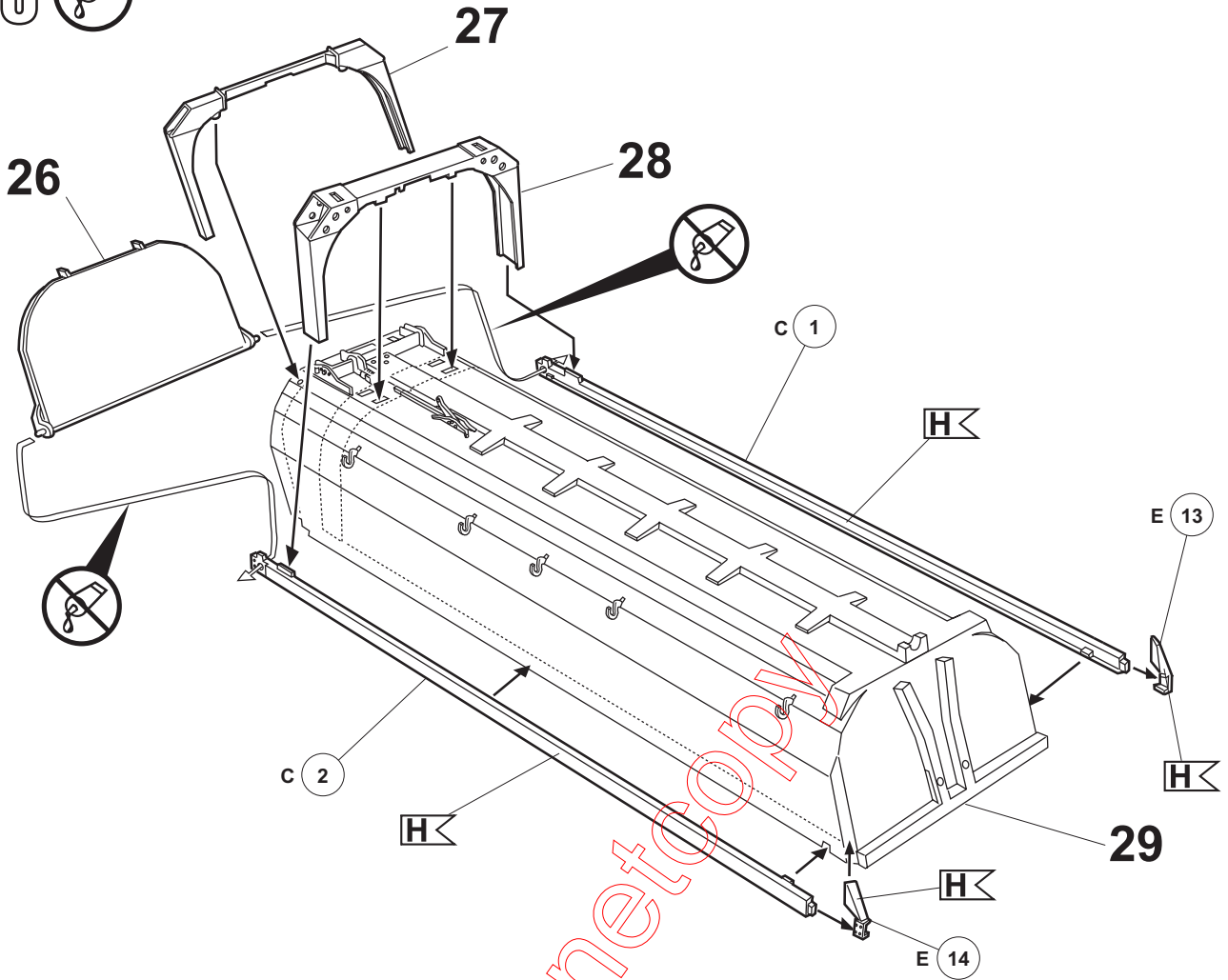


23



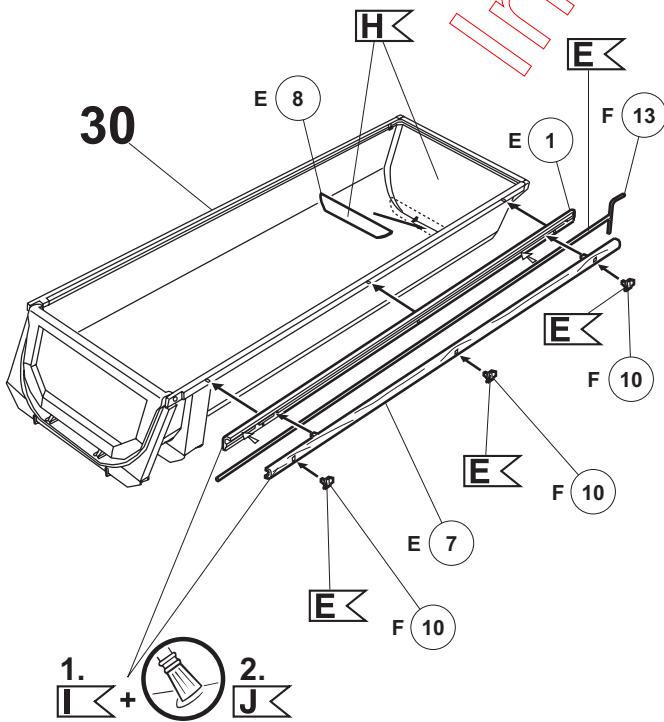


30 



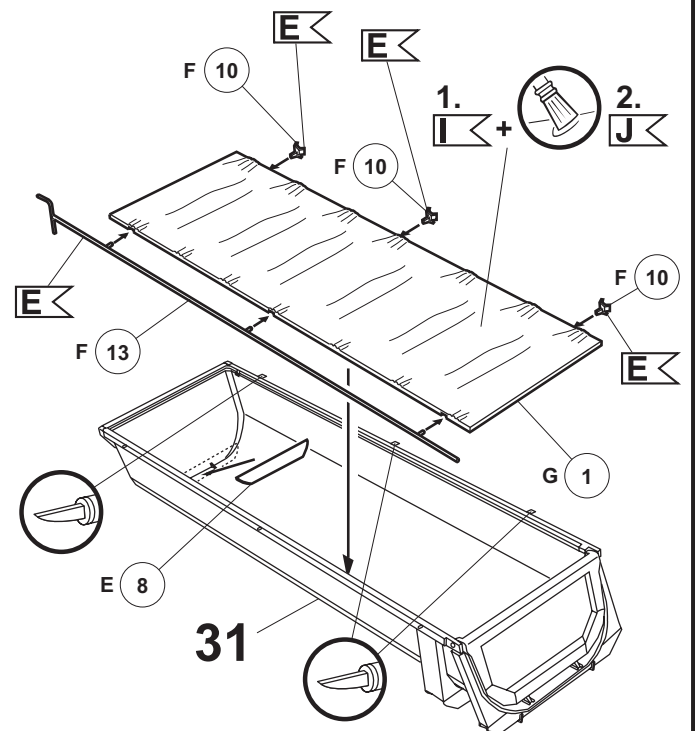
31 

OPEN VERSION



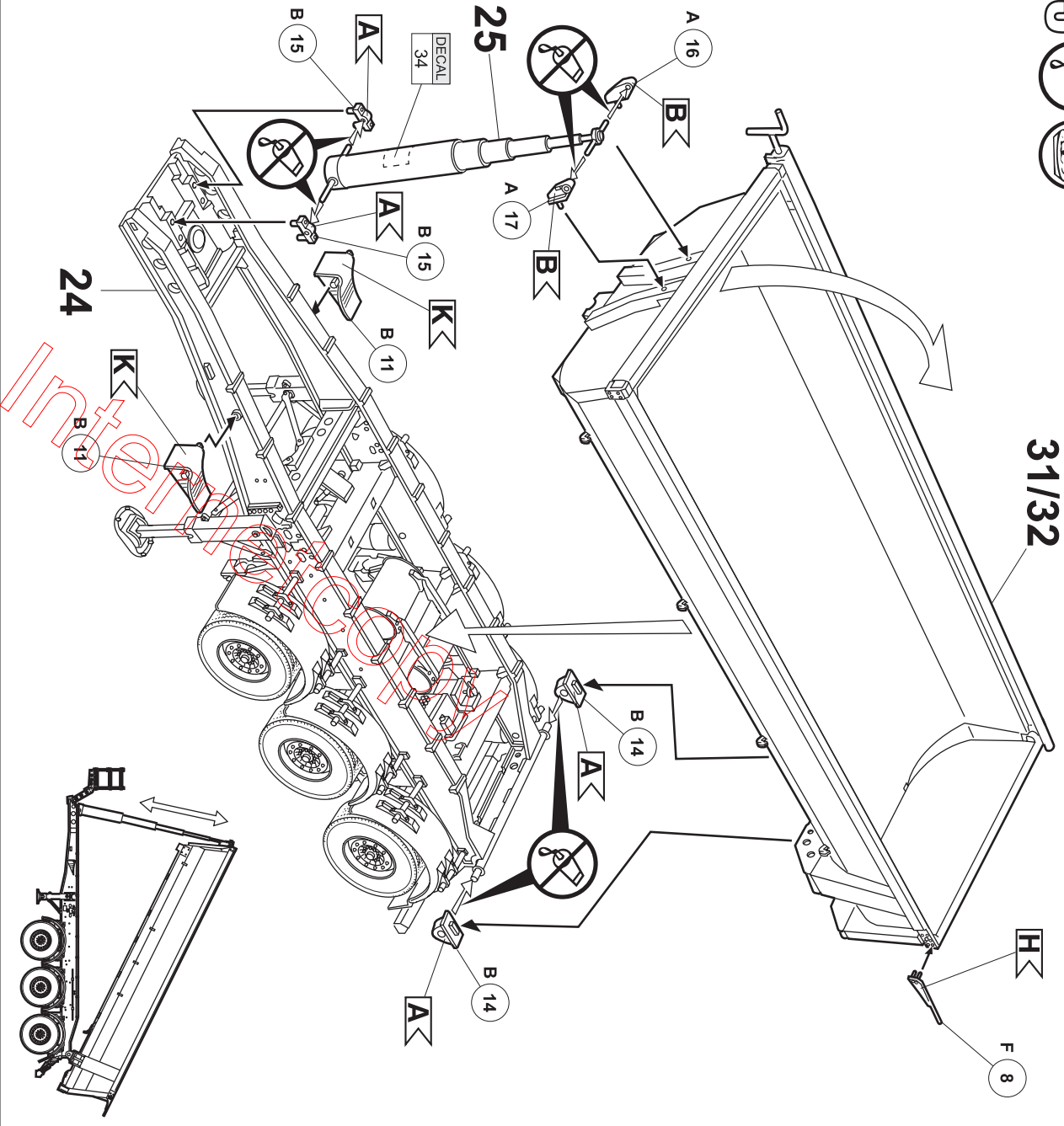
32 

CLOSED VERSION

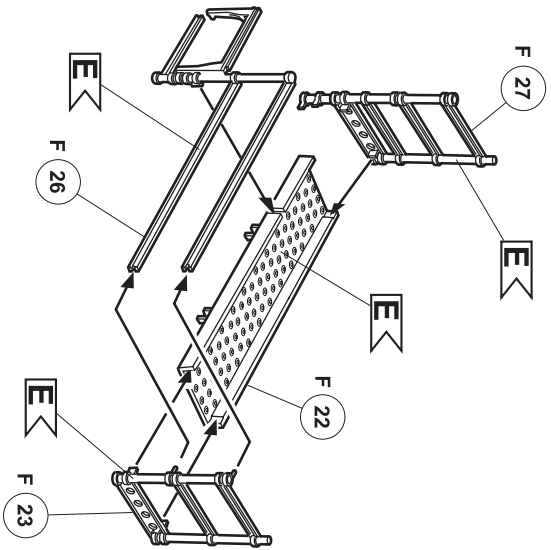




33

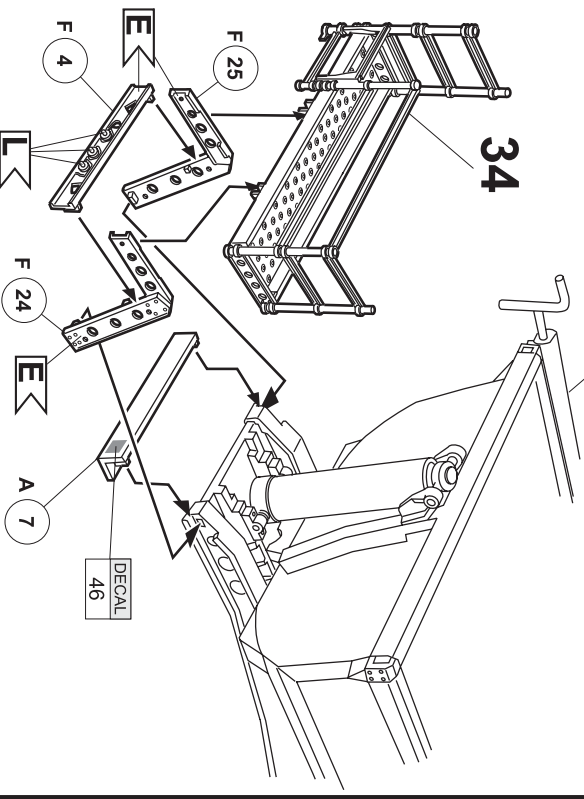


34

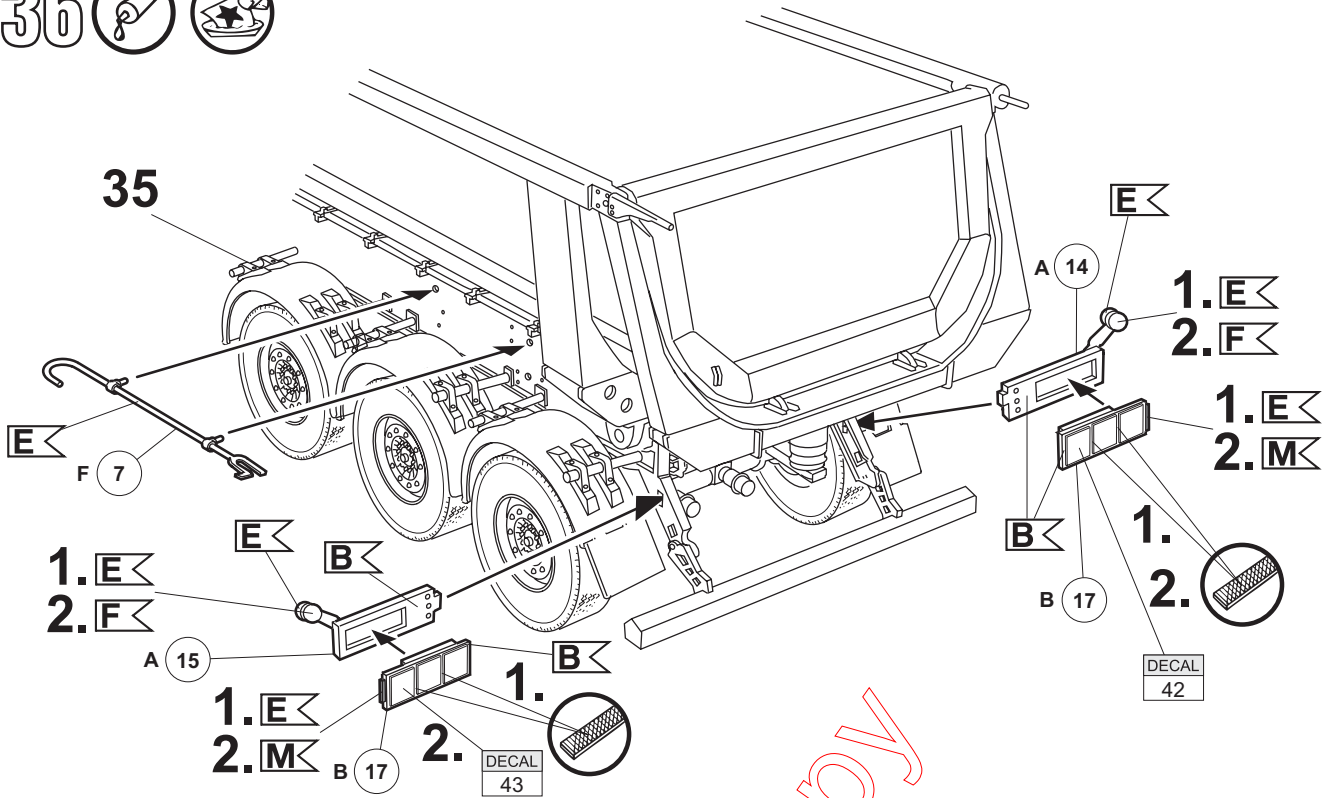


35

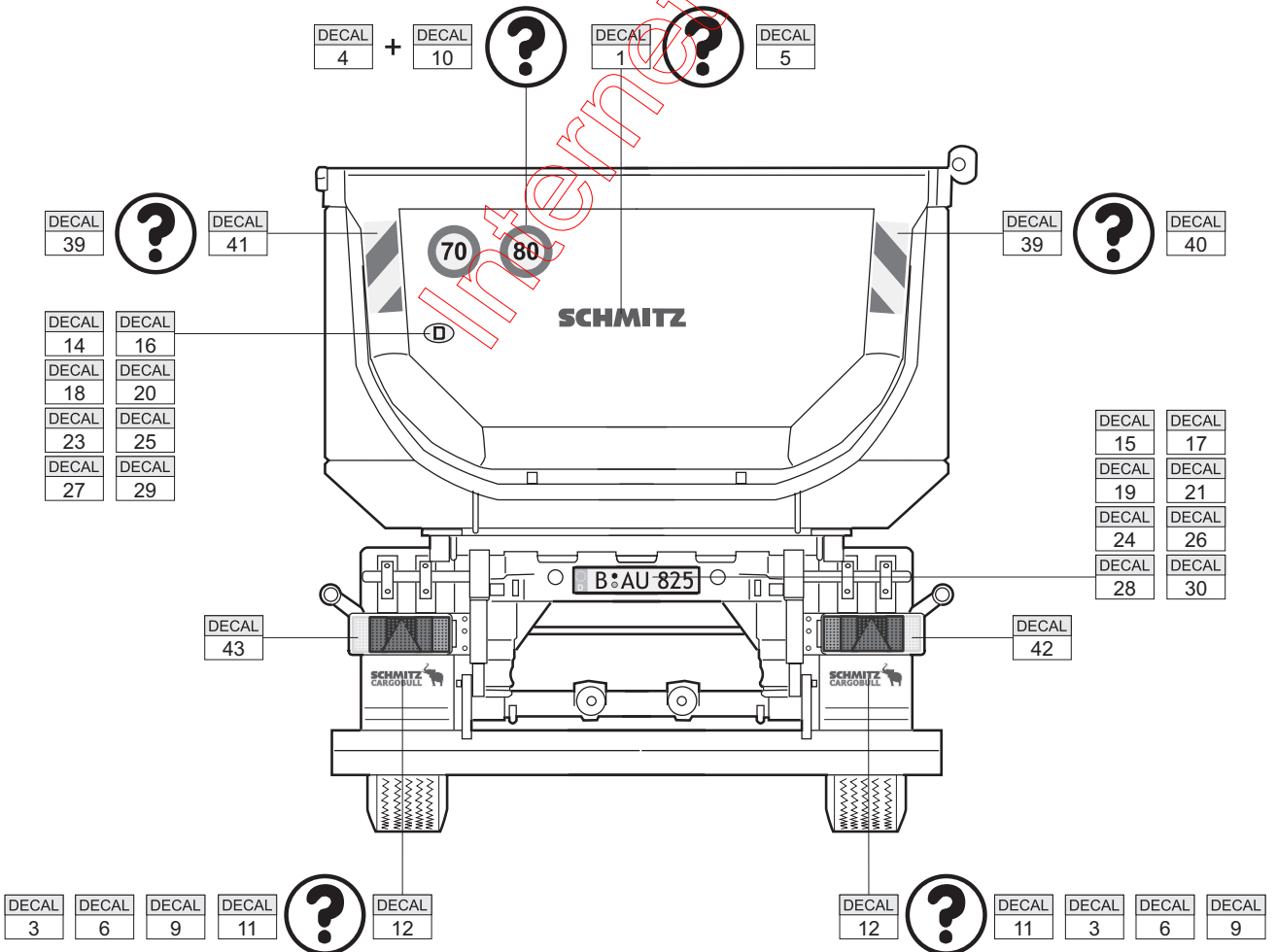
33



36  



37 





38

